

**HATÁRIDŐS ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS**

amely létrejött egyrészről az: Országos Meteorológiai Szolgálat  
nyilvántartási szám:  
székhelye: 1024 Budapest, Kitaibel Pál u. 1.  
levelezési címe: 1525 Budapest, Pf.:38  
számlavezető pénzügyintézet: Magyar Államkincstár  
számlaszáma: 10032000-01711600  
adószáma: 15311760-2-41  
KSH száma: 153-11760  
képviseli: Dr. Radics Kornélia elnök  
Buda István gazdasági elnökhelyettes

mint Vevő (a továbbiakban: **Vevő**)

másrészről a: nowcast GmbH  
székhelye: 81369 München, Németország  
Albert-Rosshaupter-Str. 43.  
levelezési címe: 81369 München, Németország  
Albert-Rosshaupter-Str. 43.  
számlavezető pénzügyintézet: VR Bank Landsbger-Ammersee eG  
számlaszáma: DE18 7009 1600 0002 5304 81  
adószáma: DE 233256369  
cégbíróság és cégjegyzék száma: HRB 147454  
képviseli: Richard Fellner

mint Eladó (a továbbiakban: **Eladó**, együttesen: Felek) között, alulírott helyen és napon az alábbi feltételek mellett:

**Előzmények**

A Szerződő felek rögzítik, hogy a Vevő 2018.03.13. napján a TED adatbázisban 2018/S 050-110201 azonosítószámom (KÉ-3511/2018) ajánlati felhívást tett közzé a „Új villámlokalizáló szenzorok és új központi egységek beszerzése” megnevezéssel. A Vevő a beszerzés tárgyával szemben támasztott műszaki követelményeket a közbeszerzési dokumentumokban (ajánlati felhívás, ismertető, műszaki leírás, szerződéstervezet) határozta meg. A Vevő közbeszerzési eljárásban hozott döntése szerint a nyertes ajánlattevő a jelen szerződésben megjelölt Eladó lett.

A Vevő jelen adásvételi szerződés tekintetében rögzíti, hogy az opciós tételek vonatkozásában alkalmazza a Kbt. 53. § (5) bekezdését, amelynél az eseti megrendelések hatályba lépésének feltétele, a beszerzendő eszközökre - akár egyenként is - vonatkozó fedezet ajánlatkérőnél történő rendelkezésére állása.

Eladó a jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárásban az ajánlattevők rendelkezésére bocsátott dokumentumokat, a Vevő követelményeit megismerte, azok tartalmát elfogadta, minden az ajánlattételhez szükséges és rendelkezésre álló információt megkapott, a szerződés rendelkezéseit mindezekre is tekintettel magára nézve kötelezőnek elfogadja.

A közbeszerzési eljárás közbeszerzési dokumentumaiban és az ajánlatban meghatározott műszaki, szakmai tartalom egymást kölcsönösen kiegészíti és magyarázza. Amennyiben a közbeszerzési

dokumentumok, továbbá az ajánlatban meghatározott műszaki, szakmai tartalom eltérést, ellentmondást tartalmaznak, akkor minden esetben a Vevő számára kedvezőbb megoldás az irányadó.

Vevő kijelenti, hogy a szerződés megkötése előtt minden, az általában elvárható mértékben általa felismerhető lényeges körülményről tájékoztatta Eladót.

## **1. A szerződés tárgya**

- 1.1 Vevő megrendeli, az Eladó pedig elvállalja az ajánlati felhívás, a közbeszerzési eljárás során az ajánlattevők rendelkezésére bocsátott, és a jelen szerződés részét képező közbeszerzési dokumentumok, a közbeszerzési eljárással kapcsolatos egyéb okiratok, valamint a jelen szerződéshez kapcsolódó mellékletek tartalma szerinti eszközök átadását és szolgáltatások teljesítését.
- 1.2 A közbeszerzési eljárásban meghatározott alapmennyiségen felül Vevő – az ajánlati felhívásban foglalt mennyiségre vonatkozóan - vételi jogot köt ki. A vételi joggal biztosított (opciós) tételek megrendelésére a Vevő jelen szerződés hatályba lépésétől számított 6 hónapon belül jogosult.  
Az opciós tételek megrendelése a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező Eseti megrendeléssel (a továbbiakban: Eseti megrendelő) történik együttesen vagy adott esetben külön-külön.
- 1.3 Jelen szerződés feltételei közösen vonatkoztathatók az alapmennyiségre és az opciós tételek megrendelésére, kivéve azokban az esetekben, ahol jelen szerződés ezen két tételre eltérő szabályokat határoz meg.

## **2. Vevő jogai és kötelezettségei**

- 2.1 Amennyiben Eladónak a közbeszerzési eljárás során keletkezett dokumentációkban nem szereplő, de a teljesítéshez szükséges információra van szüksége, köteles az információ igényéről Vevőt haladéktalanul értesíteni. Vevő vállalja, hogy Eladó által ésszerűen kért, a szerződésszerű teljesítéshez szükséges minden információt, adatot, nyilatkozatot, hozzájárulást ésszerű határidőben, de legfeljebb 5 munkanapon belül Eladó rendelkezésére bocsátja.
- 2.2 Vevő biztosítja a munkavégzéshez szükséges körülmények, az emberi és technikai erőforrások (különösen, de nem kizárólagosan Vevő telephelyeire történő belépés és munkavégzés, információkhoz, adatbázisokhoz, számítógépekhez, hálózati kapcsolatokhoz, Vevő egyéb infrastruktúrájához való hozzáférés) szükséges mértékű rendelkezésre állását. A támogatás mértékéről és módjáról a felek a szerződés megkötését követően haladéktalanul kölcsönösen, írásban egyeztetnek. Az egyeztetés arra irányul, hogy Vevő az Eladó szerződésszerű teljesítését elősegítse. Vevő köteles a szerződés teljesítéséhez szükséges intézkedéseket saját hatás- és felelősségi körében megtenni. Vevő haladéktalanul közöl Eladóval minden olyan körülményt, amely a jelen szerződés teljesítését, eredményét, illetve a teljesítési határidőket érdemben érinti vagy befolyásolja.
- 2.3 Vevő biztosítja Eladó által a helyszínen történő munkavégzés feltételeit, valamint Vevő egyéb rendszereinek, kapcsolódó információinak vagy dokumentumainak olyan mértékű rendelkezésre bocsátását, amely Eladó teljesítéséhez szükséges.
- 2.4 Minden olyan közüzemi szolgáltatást, amely a szerződés tárgyának telepítéséhez, üzembe helyezéséhez szükséges Vevő biztosít.

- 2.5 Vevő jogosult Eladó tevékenységét ellenőrizni, de az ellenőrzés az Eladó szerződésszerű teljesítését nem hátráltathatja. Eladó nem mentesül a felelősség alól, ha Vevő az ellenőrzést elmulasztotta vagy nem megfelelően végezte el.
- 2.6 Vevő a szerződés teljesítését - a jelen szerződésben meghatározott módon - köteles igazolni.

### 3. Eladó jogai és kötelezettségei

- 3.1 Eladó köteles a jelen szerződésben meghatározottaknak megfelelő termékeket leszállítani, valamint a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező Műszaki leírás, műszaki követelményekben megjelölt termékek estében a szükséges oktatásokat megtartani Vevő részére a jelen szerződés szerint.
- 3.2 Eladó köteles a Vevő számára új, rendeltetésszerű használatra alkalmas termékeket szállítani. Eladó szavatol a szerződés keretében átadásra kerülő termékek per-, teher- és igénymentességéért.
- 3.3 Eladó haladéktalanul közöl Vevővel minden olyan tényt vagy körülményt, amely a jelen szerződés teljesítését, eredményét, illetve a teljesítési határidőket érdemben érinti vagy befolyásolja.
- 3.4 Eladó felelős a szerződés teljesítésével kapcsolatos feladatok szerződés szerinti teljesítéséhez szükséges elegendő számú és szaktudású személyzet biztosításáért.
- 3.5 Eladó felelős az alkalmazottainak és a teljesítés során igénybe vett közreműködők (vagy Kbt. szerinti alvállalkozók) magatartásáért a Vevő telephelyein, székhelyén. Vállalja, hogy betartja a Vevő telephelyeire történő belépésre vonatkozó, a Vevő által vele közölt biztonsági szabályokat és korlátozásokat.
- 3.6 Eladónak a szerződés teljesítése során a Kbt. szerinti alvállalkozók és szakemberek igénybevétele tekintetében a Kbt. 138. §-ában foglaltakat kell alkalmazni. Amennyiben az alvállalkozók igénybevételeire vonatkozó rendelkezéseket Eladó a jelen szerződés teljesítése során megsérti, azt a szerződő felek olyan súlyos szerződésszegésnek tekintik, amely alapján Vevő kártérítés nélkül elállhat a jelen szerződéstől, illetve ha az eredeti helyzet már nem állítható helyre, akkor a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondhatja ugyancsak kártérítési, kártalanítási kötelezettség nélkül.
- 3.7 Eladó a szerződés teljesítése során igénybe vett közreműködőkért úgy felel, mintha a teljesítést maga végezte volna, illetve a közreműködő személy (szervezet) jogosulatlan igénybe vétele esetén felelős minden olyan kárért is, amely anélkül nem következett volna be.
- 3.8 Eladó a jelen szerződésből származó jogait, illetve kötelezettségeit nem engedményezheti, vagy ruházhatja át harmadik személyre a Vevő hozzájárulása nélkül.

### 4. Teljesítés határideje

- 4.1 Eladó köteles az **alappennyiség** vonatkozásában jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező Műszaki leírás, műszaki követelményekben meghatározott eszközöket a szerződés aláírását követő **6 hónapon belül** átadni és üzembe helyezni, valamint teljesíteni köteles a kapcsolódó oktatási szolgáltatást is.
- 4.2 A Vevő **opciós tételek** vonatkozásában az Eseti megrendelés megküldését követő **6 hónapon belül** köteles átadni és üzembe helyezni a megrendelt eszközt, valamint teljesíteni a kapcsolódó oktatási szolgáltatást.

- 4.3 Eladó előteljesítésre – Vevővel történő előzetes egyeztetés alapján – jogosult.
- 4.4 A teljesítési határidő akkor tekintendő megtartottnak, ha a fenti határidő lejártáig a hozzá tartozó átadás-átvételi eljárás lezárására és a teljesítési jegyzőkönyv felek általi aláírására sor kerül.

## 5. A teljesítés helye

- 5.1 Alapmennyiség teljesítési helyei: Országos Meteorológiai Szolgálat - Marcell György Főobszervatórium (1181 Budapest, Gilice tér 39.).
- 5.2 Az opciós tételek teljesítési helyei az Eseti megrendelőben kerülnek rögzítésre.

## 6. Átadás-átvétel, minőségi és mennyiségi követelmények

- 6.1 az Eladó az átadás-átvételt megelőzően legalább 1 hónappal korábban kell átadnia a Vevő részére az alábbi dokumentumokat angol nyelven elektronikus és nyomtatott formában:
- Hardver referencia és karbantartási kézikönyv
  - Kezelési utasítás (2 példány)
  - Szoftver felhasználói és referencia kézikönyv (2 példány)
  - Alkalmazott kommunikációs protokollok leírása (2 példány)
  - Produktumgeneráló algoritmusok leírása (2 példány)
  - A más beszállítók által gyártott berendezésekhez tartozó minden standard kereskedelmi kézikönyv és dokumentáció (1-1 példány)
  - Szoftverek jogtisztaságát igazoló bizonylatok (1-1 példány)
- 6.2 Az Eladó a berendezés leszállításáról köteles legalább 1 hónappal megelőzően írásban értesíteni a Vevőt.
- 6.3 A tesztelési, átvételi eljárás a villámlokalizáló rendszernek (hardver+szoftver) a felhasználó szakemberei közreműködésével történő tesztelése, átvétele foglalja magába az alábbi három összetevőt:
- Gyári műszaki átvételi teszt a helyszínre szállítást megelőzően, az Ajánlatban rendelkezésre bocsátott átvételi protokoll alapján.
  - Helyszíni műszaki átvételi teszt a telepítést követően, a szállító által a felhasználó számára legalább 2 héttel korábban rendelkezésre bocsátott átvételi protokoll alapján.
  - Átadás-átvétel minimum 1 hónapos, folyamatos, hibamentes működést követően.
- 6.4 Amennyiben a szerződés teljesítése során az Eladó oldalán olyan körülmény áll elő, amely a szerződés szerinti teljesítést akadályozza, az Eladó erről a Vevőt haladéktalanul írásban értesíti, megjelölve a teljesítés várható időpontját és a késedelem okát.
- 6.5 Az Eladó által a szerződésben rögzített eszköz átvétele tételesen, átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírásával történik. A szerződő felek az eszköz átadásával, illetve átvételével megbízott személyt a másik fél e feladatra kijelölt olyan képviselőjének tekintik, akik az eszköz átadásán, illetve átvételén túl az átadás-átvétellel kapcsolatos jognyilatkozatok megtételére, átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírására is jogosultak. Az eszköz átadásával, illetve átvételével megbízott személyéről a felek kötelesek egymást írásban értesíteni az átadás-átvételt megelőzően.
- 6.6 A leszállított és üzembe helyezett eszköznek meg kell felelnie a közbeszerzési dokumentumokban tételesen felsorolt műszaki feltételeknek.
- 6.7 Eladó kijelenti, hogy az általa a jelen szerződés keretében leszállított eszköz megfelel a magyarországi munkavédelmi, tűzvédelmi, környezetvédelmi és műszaki leírásoknak.



- 6.8 A megrendelés akkor tekinthető teljesítettnek, ha a teljesítés helyére leszállított eszköz és a hozzá kapcsolódó szolgáltatások átvételét, illetve teljesítését a Vevő erre feljogosított képviselője írásban igazolta. A teljesítés elfogadása nem jelenti az Eladó szerződésszegése esetén a Vevőt megillető igényérvényesítés lehetőségének elvesztését. A kárveszély átszállásának időpontja a mennyiségi átadással (vagyis a Vevő részére történő birtokba vétellel) míg a tulajdonjog átszállása a teljes vételár kiegyenlítésével történik.
- 6.9 Ha a teljesítés a fenti feltételeknek nem felel meg, akkor az átadás-átvétel nem minősül befejezettnek, az Eladó saját költségére a Vevő által meghatározott határidőre köteles elvégezni a hiánypótlást, majd új átadás-átvételi eljárást kell lefolytatni. Az Eladót jelen szerződésben meghatározott szerződéses összeg, mindaddig nem illeti meg, amíg az átadás-átvételi eljárás hiánytalanul nincs lefolytatva.
- 6.10 Vevő – az átadás-átvételi jegyzőkönyvek alapján –1 darab teljesítési igazolást állít ki. A teljesítési igazolás alapján Eladó jogosult 1 darab számlát kiállítani és Vevő részére benyújtani, amennyiben Vevő kiállította a teljesítési igazolást.
- 6.11 A teljesítési helyen a szerződő felek által aláírt átadás-átvételi jegyzőkönyvet 1-1 eredeti példányban a Vevő képviselője átadja az Eladó képviselőjének, 3-3 eredeti példányban pedig megküldi a teljesítési igazolás kiállítására jogosult személynek. Az Eladó általi szerződésszerű teljesítést Vevő igazolja a teljesítési igazolások aláírásával. A felek megállapodnak arról, hogy az átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírása a teljesítés elismerésének nem, kizárólag a teljesítésről szóló írásbeli értesítésnek minősül.
- 6.12 Az átadás-átvétel megtörténtét követően az átadás-átvételi jegyzőkönyvek összesítése alapján kiállított teljesítési igazolások aláírására Országos Meteorológiai Szolgálat szakmai elnökhelyettese jogosult.
- A Vevő köteles az Eladó teljesítésének elismeréséről vagy annak megtagadásáról az átadás-átvételi eljárások eredményét tartalmazó átadás-átvételi jegyzőkönyv(ek) felek általi aláírását követő **15 napon belül** nyilatkozni, illetve a teljesítés elismerése esetén a **teljesítési igazolást** kiadni. A határidő elmulasztása nem jelenti a teljesítés Vevő általi elismerését. Amennyiben a teljesítési igazolás kiadására késedelmesen került sor, a határidő lejáratának napja és a teljesítési igazolás kiadásának napja között eltelt idő, fizetési késedelemnek minősül.
- Eladó szerződésszerű teljesítése esetén jogosult a számláját Vevő felé 3 példányban (1 eredeti és 2 másolat) benyújtani.
- 6.13 Az Eladó ajánlatában szereplő, értékelésre kerülő elemek:

|    | Értékelésre kerülő elemek  | Vállalt érték |
|----|--|---------------|
| 2. | Villámdetektálási hatékonyság (%)  | 95-98 %       |
| 3. | A felhőn belüli és földbe csapó villámok megkülönböztetésének hatékonysága (%) | >90 %         |
| 4. | Villámlás földrajzi koordinátájának pontossága (méter)                         | 100-150       |
| 5. | Szenzor oldali adatmennyiség tárolása (óra)                                    | >400          |
| 6. | A központi egységen futó algoritmus további szenzorokkal bővíthető (db)        | 20            |
| 7. | Rendszer integráció (pontszám)   | 42            |

Rendszerintegráció tekintetében a megajánlott eszközök az alábbi tulajdonságokkal rendelkeznek:

| Ssz. | Jellemző  | Feltétel teljesül-e? |
|------|---|----------------------|
| 1.   | a karbantartás és a kalibrálás az OMSZ műszerparkjával elvégezhető  | teljesül             |
| 2.   | a telepítéskor megtartott képzési program elegendő a karbantartó munkatársak kiképzéséhez                     | teljesül             |
| 3.   | Más villámlokalizációs hálózatból származó mérési adatok feldolgozásának lehetősége                           | teljesül             |
| 4.   | Linux 64-bites (x86_64) platform  | teljesül             |
| 5.   | webes felügyeleti rendszer a teljes hálózat folyamatos figyelésére  | teljesül             |
| 6.   | lehetőség van az egyedi érzékelők nyers adatainak feldolgozására, saját lokalizációs algoritmus fejlesztésére | teljesül             |
| 7.   | az adatformátum részletes leírásának rendelkezésre bocsátása  | teljesül             |

## 7. Ellenérték, fizetési feltételek

- 7.1 A szerződéses ár tartalmazza az eszköz leszállításával kapcsolatban felmerülő összes költséget, továbbá a teljesítéshez szükséges valamennyi szerelési, üzembe helyezési költségét.
- 7.2 A felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés elválaszthatatlan mellékletét képező Közbeszerzési dokumentumok részét képező részletes műszaki leírásban tételesen felsorolt műszaki paramétereknek megfelelő eszközök leszállítását és kapcsolódó feladatok ellátását az Eladó az alábbi összegért teljesíti a Vevő részére.

| Megnevezés  |                         | Pénznem               |
|---|-------------------------|-----------------------|
| <b>Ár alapmennyiség vonatkozásában:</b><br>(három darab villámlokalizáló szenzorokból álló rendszer, egy központi egység) |                         | <b>95.500,00 EUR</b>  |
| <b>Ár opciós tételek vonatkozásában:</b><br>(további villámlokalizáló szenzorok – maximum 10 db)                          | egységár (/db):         | 24.750,00 EUR         |
|   | <b>összesen (10db):</b> | <b>196.000,00 EUR</b> |
| <b>Ár opciós tételek vonatkozásában:</b><br>(további tartalék központi egység – maximum 1 db)                             |                         | <b>19.000,00 EUR</b>  |
| <b>Ár összesen (alapmennyiség+opciós tételek)</b>   |                         | <b>310.500,00 EUR</b> |

Az ellenérték megfizetésére a számla kézhezvételét követő 30 napon belül kerül sor, az Eladó DE18 7009 1600 0002 5304 81 számú bankszámlájára, a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 135. § (1), (6) bekezdése és a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 6:130. § (1)-(2) bekezdésben foglaltak alapján, a jogszabályoknak megfelelően kiállított számla ellenében. A Vevő részszámlázás lehetőségét nem biztosítja.

- 7.3 A szerződés, a számlázás és a kifizetések pénzneme euro (EUR). Vevő előleget nem fizet. A szerződés kifizetése utófinanszírozással történik.
- 7.4 Az Eladó nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek a nyertes ajánlattevő adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.
- 7.5 A külföldi adóilletőségű Eladó köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet az Eladóra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.
- 7.6 Nem minősül fizetési késedelemnek, ha az Eladó esedékes követelésének a teljesítését az Eladó szerződésszegésére tekintettel, a szerződésszegéssel érintett szerződési érdek mértékéig tartja vissza Vevő.
- 7.7 Súlyos szerződésszegésnek minősül, ha Vevő a szerződés ellenértékének megfizetésével 90 (kilencven) napot meghaladóan késedelembe esik, és tartozását Eladó írásbeli felszólítását követően sem egyenlíti ki.
- 7.8 Vevő késedelmes fizetése esetén Eladó a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Ptk.) 6:155. §-a szerinti késedelmi kamatra jogosult
- 7.9 A számlához a Vevő által aláírt teljesítésigazolást és a Kbt.-ben meghatározott egyéb iratokat valamint a Vevő azon nyilatkozatát, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. törvény CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdésének 1. pontjában meghatározott átlátható szervezetnek minősül, mellékelni kell. A fizetési határidő a számlát, illetve az azokhoz csatolt dokumentumokat érintő hiánypótlás és javítás időtartamával meghosszabbodik. A számlának meg kell felelnie az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. tv 169. §-a, a számvitelről szóló 2000. évi C. tv. (Sztv.) 167. §-ának (1), (3) bekezdései szerinti tartalmi és formai követelményeknek. A nem megfelelően kiállított vagy a jelen Szerződésben előírt mellékletekkel nem rendelkező számlát a Vevő visszaküldi az Eladónak.
- 7.10 Eladó a kifizetések tekintetében a mindenkor hatályos, adózásra vonatkozó jogszabályokban foglaltak szerint jár el.

## **8. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek**

### **8.1 Késedelmi kötbér (alapmennyiség tekintetében):**

Késedelmes teljesítés esetén a Vevőt kötbér illeti meg. A kötbér mértéke késedelmes teljesítés esetén (a végteljesítési időponthoz képest) minden késedelmes nap után – a késedelem első 10. napjában az alapmennyiség vonatkozásában meghatározott nettó szerződéses ellenérték 0,5%-a, a 10. napot követően az alapmennyiség vonatkozásában meghatározott nettó szerződéses ellenérték 1%-a. A kötbér 30 naptári nap késedelem esetén éri el a maximumát. A 30 napot meghaladó késedelmet követően Vevő jogosult elállni vagy felmondani a szerződést és a 8.2 pontban foglalt következményeket alkalmazni.

### **Késedelmi kötbér (opciós tétel(ek) tekintetében):**

Késedelmes teljesítés esetén a Vevőt kötbér illeti meg. A kötbér mértéke késedelmes teljesítés esetén (a végteljesítési időponthoz képest) minden késedelmes nap után – a késedelem első 10. napjában az opciós tétel(ek) vonatkozásában meghatározott nettó szerződéses ellenérték 0,5%-a, a 10. napot követően az opciós tétel(ek) vonatkozásában meghatározott nettó szerződéses ellenérték 1%-a. A kötbér 30 naptári nap késedelem esetén éri el a maximumát. A 30 napot meghaladó késedelmet

követően Vevő jogosult elállni vagy felmondani a szerződést és a 8.2 pontban foglalt következményeket alkalmazni.

Vevőt továbbá kötbér illeti meg, ha az átvételre felajánlott szerződés szerű teljesítést kisebb hiba mellett átveszi. A hiba minősítése Vevő joga. A hiba kijavításáig eltelt időszakra Eladó késedelmi kötbért köteles fizetni. Amennyiben a hiba kijavítására fordított napok száma összességében eléri a kötbérmaximum szerinti napot, úgy Szerződő felek azt olyan súlyos szerződésszegésnek tekintik, amely alapján Vevő - kártérítési kötelezettség nélkül – a szerződést egyoldalúan, azonnali hatállyal felmondhatja.

#### 8.2 Meghiúsulási kötbér (alapmennyiség tekintetében):

Az Eladó 30 naptári napot meghaladó késedelmét a Vevő súlyos szerződésszegésnek tekinti. Súlyos szerződésszegés esetén a Vevő meghiúsulási kötbérre jogosult, melynek mértéke az alapmennyiség tekintetében meghatározott nettó szerződéses ár 25%-a.

#### Meghiúsulási kötbér (opciós tétel(ek) tekintetében):

Az Eladó 30 naptári napot meghaladó késedelmét a Vevő súlyos szerződésszegésnek tekinti. Súlyos szerződésszegés esetén a Vevő meghiúsulási kötbérre jogosult, melynek mértéke az opciós tétel(ek) tekintetében meghatározott nettó szerződéses ár 25%-a.

#### 8.3 Késedelmi kötbér, meghiúsulási kötbér közös rendelkezései

Felek rögzítik, hogy – amennyiben annak feltételei fennállnak – Vevő a meghiúsulási kötbér érvényesítése esetén késedelmi kötbért nem érvényesít, azaz a jelen szerződés 8.1 és 8.2 pontjában foglalt szankciókat párhuzamosan nem alkalmazza.

Eladó tudomásul veszi, hogy a vevő jogosult a kötbért meghaladó kárának érvényesítésére, illetve, hogy a kötbér megfizetése nem mentesíti a teljesítés alól.

### 9. Jogszavatosság

- 9.1 Eladó jótállási kötelezettsége kiterjed arra is, hogy az általa a teljesítés keretében átadott szoftver termékek jogtiszták és az átadáskor vírusmentesek (kártékony kód mentesek). Eladó a jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy az általa teljesítés keretében átadott szoftvertermékek tulajdonosaitól az azok feletti fenntartás és korlátozás nélküli felhasználási engedélyét jóhiszeműen megszerezte.
- 9.2 Eladó a jótállási időszak alatt köteles a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben átadott programozó szoftverek esetleges újabb verzióit díjmentesen Vevő rendelkezésére bocsátani, mely a telepítő fájlok és kapcsolódó dokumentációk átadásával történik.
- 9.3 Eladó jótállási kötelezettsége kiterjed arra is, hogy az általa a teljesítés keretében átadott termékek per, igény és tehermentesek, valamint mindazon jogokkal rendelkezik, amelyek a termékek, jogszerű igénybevételét lehetővé teszik, a jelen szerződés mellékletét képező műszaki leírásban megjelölt szabványoknak, jogszabályi és a vonatkozó hatósági előírásoknak megfelelnek. Ezen kötelezettségek megszegésével okozott kárért az Eladó kárfelelősséggel tartozik.
- 9.4 Eladó jogszavatossággal tartozik azért, hogy az általa átadott szoftver termékek feletti használati (licenc) jog és a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény szerinti, e szerződésben kikötött felhasználási jog - a rendelkezési joggal egyidejűleg - átadására sor kerüljön legkésőbb a



vonatkozó átadás-átvételi eljárás lezárásáig, és azért, hogy harmadik személynek az átadott szoftver eszközök felett nincs olyan joga, amely a Vevőnek a jelen szerződésben megállapított használati (licenc) és felhasználási jogát korlátozza vagy kizárja.

- 9.5 Eladó Vevő rendelkezésére bocsátja a felhasználási engedély kiállítójától kapott, a jelen szerződéssel érintett felhasználási engedélyre vonatkozó alapvető eljárási adatokat és dokumentációt.

## 10. Jótállás, hibaelhárítás

- 10.1 Az Eladó a szerződés tárgyát képező eszköz leszállítását és beüzemelését követő 24 hónap teljes körű jótállást vállal. A jótállás kezdete az eszközök Vevő általi sikeres átadás-átvételének időpontja.
- 10.2 Az Eladó kijelenti, hogy rendelkezik illetőleg jogosult a szerződés tárgyát képező eszközök hazai gyártói támogatásának nyújtására.
- 10.3 A jótállási időtartam alatt az Eladó vagy megbízottja köteles a hibás teljesítésre vonatkozó bejelentést követő harmadik munkanapon – 72 órán belül – a Megrendelő telephelyén a hibaelhárítást megkezdeni. A hiba kijavítását Eladó 8 munkanapon belül köteles elvégezni. Amennyiben Eladó neki felróható okból bármelyik határidőt elmulasztja, Vevő jogosult a kijavítást harmadik személlyel elvégeztetni, amelynek költségét Eladó viseli. A jótállással kapcsolatos valamennyi költség (javítás, kiszállítás, szállítás) Eladót terheli.
- 10.4 Az Eladó kijelenti, hogy a jelen szerződés keretében leszállított eszközök mentesek mindenfajta hibától, megfelelnek a vonatkozó szabványoknak, rendelkeznek a jogszabályokban és a Közbeszerzési dokumentumokban előírt kellékekkel, paraméterekkel, a kereskedelemben szokásos jó minőségű anyagokból vannak. Az általa végzett teljesítés, valamint az általa beszerzett és leszállított eszköz megfelel a hazai normáknak, kielégíti a hatósági, tűzvédelmi, környezetvédelmi, munkavédelmi, egészségügyi és más vonatkozó előírásokat, valamint a felek között létrejött egyéb megállapodásokat és kikötéseket. Az Eladó tudomásul veszi, hogy a hibás teljesítésért a Ptk.-ban foglalt szabályok szerint szavatossági felelősséggel tartozik.

## 11. A hibabejelentés és hibajavítás módja

### A Vevő hibabejelentését az alábbi elérhetőségen teheti meg:

Fax: +49.(0)89.5529.713.71  
E-mail cím: linetsystems@nowcast.de  
Telefon +49 (0)89.5529.713.70

### Eladó kapcsolattartójának elérhetőségei:

Név, beosztás: Dr. Dirk Brändlein, Key Account Manager  
Cím: Albert-Rosshaupter-Str. 43 |  
81369 Munich, Germany  
Telefon: +49 (0)89.5529.713.89  
Fax: +49.(0)89.5529.713.71  
E-mail cím: dbraendlein@nowcast.de

## **Vevő kapcsolattartójának elérhetőségei:**

Név, beosztás: **Horváth Gyula**  
Cím: 1181 Budapest, Gilice tér 39.  
Mobil: +36 203334468  
Fax: +36 13464849  
E-mail cím: horvath.gy@met.hu

- 11.1 Szerződő felek jelen szerződésben felhatalmazzák az előző pontban megnevezett képviselőiket, hogy a teljesítés során a feleket teljes jogkörrel képviseljék. A képviselők jogosultak, illetve kötelesek megtenni mindazon intézkedéseket, nyilatkozatot, amely a szerződés teljesítéséhez szükségessé válik és a jelen szerződésben, s a szerződés mellékleteiben foglaltakkal nem ellentétes. Szerződő felek képviselőinek a jelen szerződésben biztosított jogkörének korlátozása a másik féllel szemben csak írásbeli közléstől kezdve hatályos.
- 11.2 A képviselők körében történő változást a felek egymással haladéktalanul, írásban közlik.
- 11.3 Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződés teljes időtartama alatt folyamatosan együttműködnek. Ennek megfelelően haladéktalanul tájékoztatják egymást, nem csupán a jelen szerződésben foglaltak teljesítéséről, hanem minden olyan kérdéstről, amely a jelen szerződés teljesítésére kihatással lehet.
- 11.4 Szerződő felek kötelesek egymás közötti valamennyi közlést, értesítést, intézkedést és döntést írásban rögzíteni és egymáshoz haladéktalanul eljuttatni. Felek a kétoldalú aláírást nem igénylő esetekben az elektronikus úton (e-mail) való közlést elfogadják, amennyiben a levél címzett általi fogadását a levelező rendszer általi automatikus visszaigazolással dokumentálni tudják. Eladó értesítéseit, valamint a teljesítés során felmerülő kérdéseit Vevő részére munkaidőben (H-Cs: 8:00 – 16:30 P: 8:00 – 14:00 óráig) a fenti elérhetőségek valamelyikén, illetve személyesen juttathatja el.
- 11.5 Szerződő feleknek mindent meg kell tennie annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalásokon, békés úton rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, amely közöttük a szerződéssel kapcsolatban felmerül.
- 11.6 A jelen szerződés és annak teljesítése során keletkező összes leírás, dokumentáció, kezelési utasítás, levelezés és egyéb okmányok magyar nyelven készülnek, kivéve, azokat az eseteket, ahol a beszerzési eljárás során keletkezett dokumentumok, különösen a műszaki leírás eltérő rendelkezéseket tartalmaznak. Vevő képviselőinek, illetve munkatársainak közreműködésével zajló szóbeli egyeztetések magyar nyelven történnek.

## **12. Titoktartás**

- 12.1 Felek megállapodnak, hogy a szerződés teljesítésével összefüggésben birtokukba került információ, illetve nyilvánosan hozzáférhető adat, titoknak minősül. Felek kijelentik, hogy az ilyen információt harmadik fél tudomására, a másik fél előzetes írásbeli hozzájárulása hiányában nem hozzák. Ez nem vonatkozik azokra az adatokra, amelyek titokban tartását jogszabály kizárja.
- 12.2 Eladó szerződés aláírásával kötelezettséget vállal minden olyan szervezet, hatóság, egyéb személy által végzett ellenőrzés tűrésére, amelyeket erre jogszabály jogosít, illetve kötelez. Eladó a tevékenységét dokumentáltan végezni. Eladó a rendelkezésére bocsátott és az általa készített dokumentumokat papír alapon vagy digitálisan archivált formában köteles megőrizni 2022. december 31-ig.

- 12.3 Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a szerződés teljesítésével kapcsolatban Vevő tartja a kapcsolatot az írott és az elektronikus sajtóval.
- 12.4 Mindkét fél tájékoztatja érintett munkavállalóit a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeiről és felelősséget vállalnak saját munkavállalóik tekintetében a fenti kötelezettségek teljesítéséért.
- 12.5 Ha bármelyik fél jogainak gyakorlását, kötelezettségeinek teljesítését - a pénzügyi teljesítés kivételével - vis maior vagy a másik fél magatartása vagy érdekkörében bekövetkezett esemény késlelteti vagy akadályozza, akkor ez mentségül szolgál a fél nem szerződésszerű teljesítésére.

### **13. A szerződés módosítása**

- 13.1 A szerződés módosítására a Kbt. 141. § -ban foglaltak alapján kizárólag írásban kerülhet sor.
- 13.2 Ha a módosítás az Eladó érdekkörében álló okból vagy szerződésszegése miatt szükséges, a módosítás által okozott valamennyi költséget az Eladónak kell viselnie.

### **14. Egyéb rendelkezések**

- 14.1 Az Eladó a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét az ajánlatkérő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről az ajánlatkérőt haladéktalanul értesíti.
- 14.2 Vevő a szerződést felmondhatja, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - a szerződéstől elállhat, ha:
- a) feltétlenül szükséges a szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a Kbt. 141. § alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni;
  - b) az ajánlattevő nem biztosítja a Kbt. 138. §-ban foglaltak betartását, vagy az ajánlattevőként szerződő fél személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a Kbt. 139. §-ban foglaltaknak; vagy
  - c) az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségszegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a szerződés nem semmis.
- 14.3 Vevő köteles a szerződést felmondani, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - attól elállni, ha a szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy a szerződő fél tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.
- 14.4 Vevő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon -, ha
- a) Eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel;
  - b) Eladó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.
- 14.5 Vis maior kifejezés a következő eseményeket jelenti: terrorcselekmény, blokád, járvány, földcsuszamlás, tűz, vihar, árvíz, földrengés, robbanás, vízkár, villámlás, leküzdhetetlen fagy,

szokatlan és rendkívüli időjárási vagy más körülmények miatti közlekedési késedelmek, vagy hasonló, az érintett fél ellenőrzésén kívül eső események.

14.6 Vis maiorra az Eladó csak akkor hivatkozhat, ha írásban értesíti a Vevőt – amennyiben a körülmények lehetővé teszik – a vis maior tényéről és várható időtartamáról. Ha a Vevő egyéb irányú írásos utasítást nem ad, az Eladónak tovább kell teljesítenie szerződéses kötelezettségeit, amennyiben az ésszerűen lehetséges és meg kell keresnie minden ésszerű alternatív módot, amelyet a vis maior esete nem gátol.

14.7 A szerződésben foglalt határidők a vis maior időtartamával meghosszabbodnak.

## 15. Záró rendelkezések

A szerződő Felek magukra nézve kötelezőnek fogadják el, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. tv. 5.§ (5) bekezdés szerint az Állami Számvevőszék - a (3)-(4) bekezdés szerinti ellenőrzési feladataival összefüggésben - ellenőrizheti az államháztartás alrendszereiből finanszírozott beszerzéseket és az államháztartás alrendszereihez tartozó vagyont érintő szerződéseket a megrendelőnél (vagyonkezelőnél), a megrendelő (vagyonkezelő) nevében vagy képviselőjében eljáró természetes személynél és jogi személynél, valamint azoknál a szerződő feleknél, akik, illetve amelyek a szerződés teljesítéséért felelősek, továbbá a szerződés teljesítésében közreműködőknél.

A szerződésből esetlegesen felmerülő vitás kérdéseket a Felek elsősorban egymás közötti tárgyalásaik során, békés úton rendezik. Amennyiben ez nem vezetne eredményre, úgy a vita eldöntésében a mindenkor hatályos Polgári Perrendtartás szerint hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróság jár el.

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLIII. törvény, valamint a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény és az egyéb kapcsolódó jogszabályok vonatkozó rendelkezései irányadóak

Jelen megállapodást felek képviselői elolvasás és áttanulmányozás után jóváhagyólag mint akaratukkal mindenben megegyezőt 4 eredeti példányban írták alá. A szerződés valamennyi fél aláírásának napján lép hatályba.

Budapest, 2018.08.28.



nowcast GmbH  
Albert-Roßhaupter-Str. 43  
81369 München  
Tel.: +49(0)89/5529.713.70  
Fax: +49(0)89/5529.713.71

Eladó  
nowcast GmbH  
Richard Fellner  
CEO

Vevő  
Országos Meteorológiai Szolgálat  
Dr. Radics Kornélia  
elnök  
Buda István  
gazdasági  
elnökk helyettes



1. számú melléklet

**ESETI MEGRENDELŐ**  
opciós tétel(ek) vonatkozásában

A Szerződő felek rögzítik, hogy a Vevő 2018.03.13. napján a TED adatbázisban 2018/S 050-110201 azonosítószámon (KÉ-3511/2018) ajánlati felhívást tett közzé a „Új villámlokalizáló szenzorok és új központi egységek beszerzése” megnevezéssel.

egyrésről az: Országos Meteorológiai Szolgálat  
nyilvántartási szám:  
székhelye: 1024 Budapest, Kitaibel Pál u. 1.  
levelezési címe: 1525 Budapest, Pf.:38  
számlavezető pénzüintézete: Magyar Államkincstár  
számlaszáma: 10032000-01711600  
adószáma: 15311760-2-41  
KSH száma: 153-11760  
képvisei: Dr. Radics Kornélia elnök  
Buda István gazdasági elnökhelyettes

mint Vevő (a továbbiakban: **Vevő**)

másrésről a: nowcast GmbH  
székhelye: 81369 München, Németország  
Albert-Rosshaupter-Str. 43.  
levelezési címe: 81369 München, Németország  
Albert-Rosshaupter-Str. 43.  
számlavezető pénzüintézete: VR Bank Landsberg-Ammersee eG  
számlaszáma: DE18 7009 1600 0002 5304 81  
adószáma: DE 233256369  
cégbíróság és cégjegyzék száma: HRB 147454  
képvisei: Richard Fellner

mint Eladó (a továbbiakban: **Eladó**, együttesen: Felek) között, alulírott helyen és napon az alábbi feltételek mellett:

### 1. Megrendelés tárgya, összege:

| Megnevezés   |                        | Pénznem               |
|--|------------------------|-----------------------|
| <b>Ár opciós tételek vonatkozásában:</b><br>(további villámlokalizáló szenzorok – maximum 10 db) | egységár (/db):        | 24.750,00 EUR         |
|  | <b>összesen 10 db:</b> | 196.000,00 EUR        |
| <b>Ár összesen</b>   |                        | <b>196.000,00 EUR</b> |

és

| Megnevezés  |  | Pénznem              |
|---|--|----------------------|
| <b>Ár opciós tételek vonatkozásában:</b><br>(további tartalék központi egység – maximum 1 db) |  | <b>19.000,00 EUR</b> |
| <b>Ár összesen</b>  |  | <b>19.000,00 EUR</b> |

### 2. Teljesítés helye, ideje:

Helyszín:

Teljesítési határidő: Jelen szerződés 4.2 pontja alapján.



### 3. Jótállás időtartama:

Jelen szerződés 10.1 pontja alapján.

Budapest, 2018.08.28.



nowcast GmbH  
Albert-Rebhaupter-Str. 43  
81369 München  
Tel.: +49(0)89/5529.713.70  
Fax: +49(0)89/5529.713.71

**Eladó**  
nowcast GmbH  
Richard Fellner  
CEO

**Vevő**

**Országos Meteorológiai Szolgálat**  
Dr. Radics Kornélia  
elnök  
Buda István  
gazdasági  
elnökhelyettes



**JELEN HATÁRIDŐS ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS DIGITÁLIS ADATHORDOZÓN CSATOLT MELLÉKLETEI:**

- Közbeszerzési dokumentumok
  - Ajánlati felhívás
  - Ismertető útmutató
  - A benyújtandó ajánlat tartalomjegyzéke
  - Műszaki leírás, műszaki követelmények és az értékelési módszer bemutatása
  - Mellékletek
- Műszaki leírás, műszaki követelmények
- Eladó ajánlata



## Meghatalmazás

nowcast GmbH, Albert-Roßhaupter-Straße 43, 81369 München, Németország,  
Németországi illetőségű cég, Adószám: 143/167/12127 - UST-ID: D232256369,  
ezúton felhatalmazza a Magyar Adóhatóságot, hogy kérelmezze ezt az információt a Német  
Adóhatóságtól mindenféle két ország közötti jogsegély nélkül.

München, 13. September 2018



Richard Fellner  
CEO  
nowcast GmbH



nowcast GmbH  
Albert-Roßhaupter-Str. 43  
81369 München  
Tel.: +49(0)89/5529.713.70  
Fax: +49(0)89/5529.713.71